AC 114

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B)
EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr / *No.* CW/PPER/1/01/2026

ZAŚWIADCZA SIĘ,
że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku II do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

THIS IS TO CERTIFY
that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex II to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca *Applicant*	Aalesund Protective Wear AS Nørvevika 62, 6008 Ålesund, Norway
Producent *Manufacturer*	Aalesund Protective Wear AS Nørvevika 62, 6008 Ålesund, Norway
Typ wyrobu *Product type*	**Indywidualne urządzenia wypornościowe - kamizelki ratunkowe** ***Personal flotation devices - lifejackets***
Opis wyrobu *Product description*	Kamizelki ratunkowe Type 12 SOFT 100N *Type 12 SOFT 100N Lifejackets*
Zastosowane normy *Specified standards*	PN-EN ISO 12402-4:2021-02 *EN ISO 12402-4:2020*

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności
Expiry date 2031-01-01

NOTIFIED BODY NO.1463

Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director

Przemysław Gałka

Gdańsk, 2026-01-02

Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body
1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 341 77 69
e-mail: dc@prs.pl
www: http://www.prs.pl/

Wykaz dokumentacji
List of documents

1. Dokumentacja techniczna zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2025-12-19, zawierająca:
- Plik techniczny z rysunkami, wykazem wykorzystanych materiałów i opisem wariantów kolorystycznych;
- Analizę ryzyka;
- Oznakowanie produktu;
- Instrukcję użytkowania i konserwacji;
- Wzór deklaracji zgodności.

2. Raporty z badań komponentów: nr 2410405 i 2410026 wydane przez DGUV Germany dnia 2024-08-21 i 2024-01-17, nr 122-31693 i 122-24431.02 wydane przez Force Technology dnia 2022-10-26 i 2022-07-26, nr 194000-3/2023 wydany przez Czech Military Technical Institute dnia 2023-08-11, nr 462206362-01 wydany przez Czech Institute for Testing and Certification dnia 2025-07-07, nr CL/PCLB7/1/2026 wydany przez Laboratorium PRS S.A. dnia 2026-01-02.

3. Raporty z badań użytkowych i wytrzymałościowych kamizelek: nr CL/PCLB3/17/2025, CL/PCLB3/18/2025 i CL/PCLB3/1/2026 wydane przez Laboratorium PRS S.A. w dniach 2025-10-22, 2025-10-22 i 2026-01-02.

4. Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/KKr/PPER/1/2026 z dnia 2026-01-02.

1. Technical documentation approved by PRS S.A. on 2025-12-19, consisting of:
- Technical file with drawings, list of materials used and a description of color variants;
- Risk Assessment;
- Product Marking;
- User's manual and instructions of maintenance;
- Declaration of conformity template.

2. Reports documenting component testing: no. 2410405 & 2410026 issued by DGUV Germany on 2024-08-21 & 2024-01-17, no. 122-31693 & 122-24431.02 issued by Force Technology on 2022-10-26 & 2022-07-26, no. 194000-3/2023 issued by Czech Military Technical Institute on 2023-08-11, no. 462206362-01 issued by Czech Institute for Testing and Certification on 2025-07-07, no. CL/PCLB7/1/2026 issued by PRS S.A. Laboratory on 2026-01-02.

3. Reports documenting the performance and strength testing of the lifejackets: no. CL/PCLB3/17/2025, CL/PCLB3/18/2025 & CL/PCLB3/1/2026 issued by PRS S.A. Laboratory on 2025-10-22, 2025-10-22 & 2026-01-02.

4. PRS S.A. Survey Report no. CW/KKr/PPER/1/2026 dated 2026-01-02.

Miejsca produkcji
(inne niż podane na stronie 1)
Places of production
(different than given on page 1)

PIER Technical Kft.
Anna akna 18, H-4300 Komló, Hungary

Ograniczenia uznania
Approval limitations

Kamizelka ratunkowa Type 12 SOFT 100N dostępna jest w 7 rozmiarach: 5-15 kg Baby, 5-15 kg, 15-30 kg, 30-50 kg, 50-70 kg, 70-90 kg, 90+ kg oraz w 5 wariantach kolorystycznych materiału wierzchniego: pomarańczowym, żółtym, zielonym, różowym i czerwonym. Dodatkowo, występują wersje z ozdobnymi termotransferowanymi etykietami na materiale wierzchnim: Kaptein Sabeltann (czerwona tkanina, rozmiary: 5-15 kg i 15-30 kg) oraz Elias (żółta i różowa tkanina, rozmiary: 5-15 kg Baby, 5-15 kg, 15-30 kg i 30-50 kg), które nie mają wpływu na wydajność kamizelki. Przeznaczona jest ona do użytkowania w osłoniętych lub spokojnych wodach, gdzie użytkownicy mogą oczekiwać na ratunek. Posiada ona właściwości obracania użytkownika w celu wyprowadzenia ust i nosa nad powierzchnię wody, przeznaczona jest do utrzymania w pełni ubranego użytkownika w tej pozycji bez jego udziału.

Type 12 SOFT 100N Lifejacket comes in 7 sizes: 5-15 kg Baby, 5-15 kg, 15-30 kg, 30-50 kg, 50-70 kg, 70-90 kg, 90+ kg and 5 color variants of the outer shell fabric: orange, yellow, green, pink & red. Additionally, there are versions available with decorative heat transfer labels on the outer shell fabric: Kaptein Sabeltann (red fabric, sizes: 5-15 kg & 15-30 kg) and Elias (yellow & pink fabric, 5-15 kg Baby, 5-15 kg, 15-30 kg & 30-50 kg), which do not impact the performance of the lifejacket. It is intended for use in sheltered or calm water, where users may have to wait for rescue. It has a turning ability to bring the user into a position with the mouth and nose clear of the water and is intended to maintain a fully clothed user in this position without active participation.

Warunki uznania
Approval conditions

1 Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.

2 Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.